

本年首季接獲交通投訴個案 約百分四十二針對公共交通

根據交通投訴組今日(星期六)發表的最新一期季報，在本年第一季所接獲的投訴中，有大概百分之四十二是關於公共交通服務。

這份季報檢討了投訴組在一九八七年四月一日至六月三十日期間的工作情況，顯示出投訴組在期間接獲的一千七百三十三宗投訴中，有七百一十九宗是關於公共交通服務。這類投訴仍然是投訴組處理的投訴中，數目最多的一類。

交通投訴組是交通諮詢委員會屬下的一個組織，負責接受及監察交通事宜的投訴與建議。

與上季收到的一千五百五十六宗投訴比較，今季個別投訴的數字增加達百分之十一，去年同期則共收到一千七百三十四宗投訴。

在有關公共交通服務的投訴中，有一百七十宗是投訴服務不足夠。投訴建議增加現有班次或發展新路線及延長現有路線。

投訴港島巴士服務不足的個案共有十四宗，主要來自港島北岸巴士路線的乘客。

九龍和新界方面，投訴巴士服務不足的九十六宗個案，主要是關於地下鐵路和九廣鐵路的接駁巴士線和特快巴士線，而這些巴士線大部分是服務沙田、屯門、大埔、葵涌和青衣等新市鎮。

投訴各類公共交通工具服務水平的個案共有五百一十九宗，佔所有投訴公共交通服務個案的百分之七十二。這些投訴分別轉交有關交通經營者(即巴士公司、渡輪公司和鐵路公司)或有關當局處理(關於綠色小巴服務不當之投訴由運輸署處理，而有關的士之違法行為則由警方調查)。

港島方面，投訴巴士服務欠準的個案主要集中於行走南區及港島北部東西線的巴士。九龍和新界方面，投訴巴士不依規定班次行走的個案，主要針對東九龍、沙田、元朗和屯門的對外巴士路線。

投訴綠色小巴的個案主要關於不依規定班次和路線行走和司機的不良行為。

季內，投訴組共接獲二百三十七宗有關的士服務的投訴，而上季數字則為二百零七宗。

一如上季，大部分的士服務投訴都和的士司機不法及不良行為有關，包括拒載或兜客、不依直接的路線行車、沒有將乘客載至目的地和盤索車資等。

投訴香港油蔴地小輪公司航線的個案較上季多出一宗，而本季數字為十三宗。投訴天星小輪的個案有一宗，而有另外三宗投訴則和愉景灣至中環小輪航線經營商有關。

主要投訴事項包括服務不規則、船隻不清潔和乘客設施不足等。

投訴道路擠塞的個案共有三百六十五宗，分佈如下：港島（六十六宗）、九龍（一百八十一宗）、新界（七十七宗）和隧道區域及受輕便鐵路工程影響的地區（共四十一宗）。

道路擠塞的原因有路邊上落貨、交通工程事宜、道路容量不足及道路工程等。在所有車輛阻街的投訴中，針對貨車及公共小巴的數字分別佔總數的百分之三十四和百分之三十九。

有關交通管理措施的投訴個案由一百一十七宗下跌至九十五宗。主要事項包括反對不准由康澤花園和富澤花園右轉炮台山道的措施，亦包括投訴沙田火炭路與麵房街交界處交通燈時間。

投訴路面維修及道路設備維修的個案由上季的一百一十四宗增至本季的一百五十九宗，主要投訴事項為路面損壞、交通燈失靈及交通標誌／設備損壞。

投訴有關執刑法例的個案與上季一般，同為一百七十八宗。這些投訴多數是要求當局執刑法例對付違例泊車、棄置車輛和其他違反交通條例之行為。

—完—

興建新食水處理設施 加強元朗屯門區服務

政府擬在元朗坳頭興建新的食水處理設備和配水庫，加強元朗和屯門區的食水處理設施。

水務署發言人指出，現有設施的使用率到一九八九年便會飽和。

計劃中的工程包括在坳頭濾水廠興建一條三米闊通路，以連接配水庫，其他有關工程，計有築護土牆，排水道及避車處。

當局將掘開約四十五萬立方米的土壤，騰出空間興建水塘和供將來擴展之用。水塘的初步容量為三萬立方米，食水將經過直徑一點四米的水管輸送。

該條闊三米，長約七百八十米的通路將供有關人員操作維修配水庫之用。

建築工程將於明年中展開，需時約二十個月完成。

任何反對上述工程的人士，必須於十一月十日之前將反對書送達運輸司。

—完—

粉嶺橋禁止通車

運輸署今日（星期六）宣布：由星期一（九月二十一日）至二十五日每晚十一時至翌日凌晨五時，粉嶺橋由沙頭角公路對開之通路起（近新圍軍營）將封閉，以便進行修橋工程。

在封閉期間，行人仍可使用該橋。

—完—

油尖區節海濱公園競跑明舉行

油尖區節活動之一——尖沙咀海濱公園競跑比賽明日（星期日）舉行，為數約二百名的油蔴地賽跑健兒，將參加角逐冠軍榮銜。

參賽者將由海濱公園近麗晶酒店處起步，跑至香港體育館，然後折返起點。全程約二千一百米。

主持競跑開步禮的嘉賓包括油蔴地政務主任周淑貞。

是項活動由油尖區康樂體育會及市政局合辦。

—————

編輯注意：

油尖區節海濱公園競跑開步禮將於明日（星期日）上午九時四十五分在尖沙咀海濱公園（麗晶酒店附近）舉行，歡迎派員訪攝。

——完——

海底隧道出口封閉

運輸署宣布：為方便建造行人天橋，通往銅鑼灣之海底隧道出口道路，將於星期二（二十二日）至星期四（二十四日）每日凌晨一時至六時封閉，不准車輛行駛。

於封路期間，離開隧道之車輛將須改經往北角之出口道路，告士打道及通往銅鑼灣之天橋。

——完——

公共交通指南 現已開始發售

運輸署編製之「一九八七年香港公共交通服務指南」，現已開始在中環康樂廣場郵政總局大廈地下政府刊物銷售處發售，售價每本十六元正。

這本英語印行之指南分兩部分：第一部分詳列各種依班次行走的公共交通服務（包括專線小巴及街渡服務）之路線、收費、服務時間、班次及路程距離；第二部分則是一地區索引，把公共交通服務以地區來劃分。

署方發言人說：「把指南的第一及第二部分互相參照，市民即可翻查出應該利用何種交通工具來完成他們的旅程，並可知那種方法最為快捷方便。」

他又說，指南內容一般反映公共交通網於本年四月的情況。由於服務不停改動，指南附有各大公共交通機構之熱線諮詢電話號碼，俾使市民可查詢最新的資料

—完—

深水埗及觀塘禁區限制

運輸署宣布：由星期一（二十一日）上午十時起，由開源道南行通往開源道七十二至八十號之工廠大廈入口之未命名道路，將劃為每日二十四小時禁區。

此外，由九月二十二日上午十時起，現時位於深水埗巴域街之公共小型巴士禁區將延長，以包括介乎南昌街與白田街之整段路面。

同時，位於白田街東行之貨車咪錶停車位，將改為公共小巴總站。

—完—

參觀香港天文台
現歡迎學校報名

教育署及香港天文台將為高級程度的地理科及物理科課程學生，在本年十一月至明年六月期間，安排一連串參觀位於尖沙咀的香港天文台的活動。

在舉辦參觀活動之前，天文台與教育署將於十月二十一日及八八年二月九日，首先為地理科及物理科教師分別舉辦有關參觀的講座，使各教師認識天文台的日常工作及用以觀測氣象的各種儀器。

在日後帶領學生參觀天文台時，該等教師可毋需天文台職員的協助便能向學生詳細講解。

各學校如欲安排高級程度地理科及物理科的學生參觀天文台，可於十月十日前向教育署申請。

—完—

秀茂坪部分樓宇周二停水

水務署宣布，秀茂坪部分樓宇的鹹水供應，將於星期二（二十二日）上午九時三十分至下午五時暫停，以便進行水務工程。

受影響的樓宇位於秀茂坪邨、藍田邨、彩雲邨、順利邨、順天邨、順安邨和樂華邨；順緻苑、功樂道、康寧道、康利道和聯合醫院。

—完—

灣仔區第四期鄰里守望計劃

灣仔政務專員周守信今日（星期六）指出，自從一九八五年鄰里守望計劃在灣仔推行以來，對於防止罪案已產生了良好功效，更促進了鄰居之間的緊密聯繫。

周氏在灣仔區第四期鄰里守望計劃成立典禮時作上述表示，他認為這項計劃成功，反映出它深受居民歡迎。

他呼籲各分區委員會、業主立案法團和互助委員會積極支持這項計劃。

第四期鄰里守望計劃共有六座大廈參加，它們為京都大樓、恒安大廈、蟾宮大廈、聚文樓、高寧及高景大廈。

政府鼓勵參加計劃的住戶與鄰居加強聯繫，安裝防盜系統及在財物上著上記認

灣仔區指揮官劉道頤在典禮上表示區內已有十二座大廈超過一千個住宅單位參加過去三期的計劃，它們的治安情況均有顯著改善。

灣仔區撲滅罪行委員會主席鄭學賢認為，鄰里守望計劃，加強了鄰居之間的關係。

他指出，計劃的目的是鼓勵居民當鄰居外出時，協助保護他們的家庭和財物。

他說，自鄰里守望計劃實行以來，一些居民以往對鄰里的冷漠態度，已有好轉

編輯注意：一幀有關灣仔區第四期鄰里守望計劃成立典禮的照片，經由傳真機發放。

—完—

勞工處籲請僱主求職者
儘量利用免費就業輔導

勞工處本港就業輔導組在本年首七個月所收到的職位空缺數目報告，顯示有逐步上升之趨勢。

該組受僱主委託招募的空缺有八萬六千七百一十九個，比去年同期增加了百分之三十九點四。

其中非製造行業之空缺有四萬四千九百六十八個，製造行業佔三萬八千一百三十一個，而政府職位空缺則佔三千六百二十個。

同期內，經該組引薦而獲得職位的人士共有一萬七千九百五十一人，其中文職人員佔八千六百一十四人，製作及有關工作佔五千二百七十二人，而政府人員佔二千九百二十六人，其餘的則屬各種不同行業。

本港就業輔導組的工作是免費協助僱主招聘合適的員工及為求職者安排介紹工作。

該組有十五間辦事處分佈於主要的工業及商業區內。

勞工處發言人說：「但該組不能自己製造職位空缺或在勞工短缺時製造工人的，它可以做到的是盡快為求職人士安排工作。」

他續說：「當然，該組要有良好之效果，便完全有賴於僱主所提供職位空缺的類別和性質及求職者登記的數目和質素。」

為提高及更有效率地處理職位空缺，本港就業輔導組在各辦事處均設有傳真通訊系統，把任何一間辦事處所接獲的職位空缺資料迅速傳送到其他辦事處，亦可於最短時間內把適合的求職者介紹予僱主。

發言人表示，為配合僱主、求職者及整體經濟之需要，該組工作會不時進行檢討，以確保其服務得以改善或擴展。

他更籲請僱主及求職者盡量利用該組之服務，如有需要可與本港就業輔導組任何分處聯絡。

—完—

葵涌道及高打老道交通措施

運輸署宣布：由星期一（二十一日）上午八時起，車輛將禁止由葵涌道左轉入禾塘咀街，為期約兩個月，以進行道路工程。

葵涌道車輛擬左轉入禾塘咀街，須改經葵安道、興芳路、葵興道，然後右轉入禾塘咀街。

此外，由九月二十二日上午十時起，禁止車輛由高打老道北行右轉入培正道之措施將撤銷，以改善交通流量。

—完—

大角咀交通措施

運輸署宣布：由星期一（二十一日）起，大角咀將實施特別交通措施，以便興建西九龍走廊。

由九月二十一日上午十時起，洋松街介乎塘尾道及松樹街及松樹街介乎洋松街及塘尾道將改為單程西北行。

此外，塘尾道北行介乎洋松街及必發道，將於九月二十二日至十月四日每日凌晨一時至凌晨五時封閉。

塘尾道北行往太子道之車輛，須改經洋松街及松樹街。

—完—

禁毒風箏設計比賽結果揭曉

由禁毒常務委員會青年禁毒義工團主辦的「禁毒風箏設計比賽」，經評判審核各參賽作品後，結果今（星期六）日揭曉。葉錦城憑着綫條簡單但禁毒信息鮮明的設計，奪得是次比賽的冠軍榮譽，並可獲得價值五百元的書券。

比賽亞軍及季軍獎項分別由林天心小姐及蔡靜兒小姐獲得。她們的獎品分別是價值三百元及二百元的書券。

此外，五位設計出色的參賽者獲得優異獎，各得紀念品乙份。各優異獎得主為：陳麗娥小姐、林文健、陳建智、林少華及周榮佳。

為增加是項活動的趣味性，青年禁毒義工團將於十月廿五日（星期日）在西貢十四鄉舉行「風箏同樂日」，費用全免。屆時，各參加者可獲得大會供應印有是次比賽冠軍設計圖樣的風箏，共同協助推廣禁毒信息。

參加表格現可向各區政務處辦事處或香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署高座二十四樓布政司署禁毒處索取。

報名截止日期為本年十月三日。如有查詢，可致電五一八六二二七六二。

編輯注意：一幀有關圖片經由傳真機發放。

—完—



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五—八四二八七七

《增刊》

一九八七年九月十九日

星期六

英外次記者會聲明

與

答問全部譯文抄本

編輯注意：以下是專責香港事務之英國外交及聯邦事務部次官簡艾德勳爵在今日（星期六）舉行記者招待會之聲明。

今天與新聞界朋友會面，幸會之至。在座各位當中，有些面孔已相當熟識，因為在過去三天的活動裏，彼此經常見面。

大家都知道，我是在英國六月大選後獲委為專責香港事務的次官。正是付予重任，深感榮幸，定會盡力而為。

被委任當初，即決定在沒有去任何我的責任範圍內的其他地方之前，必須首先前來香港。我很高興能夠做到這一點，這不但反映出我處事的先後次序，同時亦反映了英國政府極之重視英國對香港及其市民歷久不衰的承諾，英國外交政策的一項主要目標，是確保中英聯合聲明完全落實推行，以及香港繼續安定繁榮。

當然，我在來港之前已廣泛聽取了關於香港的簡報，但這並不能代替親身實地看個究竟，香港政府在過去三天為我安排的十分好的行程，肯定已讓我做到這點。我對曾見到的情況有極深刻的印象，尤其是香港面貌轉變的速度、生活質素的迅速改善、香港人的活力及進取心，及他們對面臨轉變所採取的積極態度，印象尤深。

各位當會想到，在各次討論中，我被問及很多問題。我想就其中三項來談談。首先是代議政制的檢討。徵詢市民對綠皮書意見期限將屆，民意匯集處亦將準備其報告。

我不應試圖預測該報告的內容，或預先判斷此檢討的結果。我只想再說一次，這是個真實的檢討。在檢討過程未完成前是不能亦不會有決定的。在要作出決定時，香港市民的意見會受到充分的重視。

第二是越南難民的問題。

我十分關注香港面對的越南人士持續湧入的問題。我與港督、行政局及兩局議員均有討論這些問題，得到的印象是香港所承擔的壓力實在凝重。我亦曾藉英國駐河內大使訪港的機會，向他尋求他的第一手意見。我今晨亦前往探訪兩個越南難民營。我要向你們保證，英國政府正在實際可能範圍內用各種途徑，協助香港找出解決這些十分嚴重問題的方法。

首先，我們正積極為現時在港的難民尋求移居外地的機會。在過去十二年內，我們本身已從香港收容了近一萬三千名難民，而在今年較早時，亦宣布再收容逾四百五十名難民。我們正積極鼓勵其他國家收容更多難民。

其次，我們認識到單憑移民安置並非解決的方法。我們現正與聯合國難民專員公署和其他收容難民的國家緊密合作，尋求一個長遠而恒久的解決方法。在過去數月來我們已就這個問題加緊與越南方面接觸，而最近更直接與他們探討在可接受的條件下，由香港遣返難民的可能性。不過，我要指出，直至目前為止，除作個別考慮外，越南方面仍無意收回難民。我們會在所有這些方向繼續努力。我更特別接命我國駐越南大使，回到河內後再跟越南政府接觸。

第三個經常向我提出的問題，就是英國國民（海外）護照的問題。你們都知道，英國國民（海外）身份和護照的構思，是要使之用到和跨越一九九七年，現在推出新護照是要讓香港人以及世界各地的移民機關，有充足的時間適應新護照。我想強調，英國政府已進行一項大規模的外交運動，向其他政府解釋推出這種新身份的原因，以及新護照的特點，得到的反應一直都很好。沒有政府說過不接受這個護照，我也沒聽到新護照在其他國家的入境事務機關遇到麻煩的事。起初當然有點麻煩，但麻煩發生後，英國政府立即採取有效的行動加以克服，如有新問題發生，我們會繼續這樣做。我極有信心，新護照會像英國屬土公民護照一樣廣被接受。

最後，我要說的是，從我所見的一切，都使我對香港行政的質素和活力留下極深刻的印象。它提供基本的架構，使香港人的進取精神得以充份發揮，也真在充份發揮着。

我很滿意這次訪問，希望不久能再來，謝謝各位。

以下是記者招待會問答全文：

香港電台電台部 Sally Blyth：

你剛才重申英國對香港直至一九九七年的承擔。英國政府會否現在就表明其責任，採取新的主動解決香港的越南難民問題？例如，有建議謂英國應該協助承擔難民營的經費，又或者英國會否檢討其收容額，同意收容更多香港的越南難民定居？

簡艾德勳爵：

顯然我們必須繼續留意這個我了解到是非常困難的情況。不過我認為在我的開場白之中已清楚說明，我已指示要做的其中一件事，就是我們駐越南的大使應該與越南政府再接觸，傳達你們所關心的事情。

第二點關於經費的問題，現時的情況是我們，即英國政府，撥款予聯合國難民專員公署，我們贊助他們的基金，而聯合國難民專員公署高級專員則支付費用用於照顧住在這裏的難民營的人。所以，經費的問題已經得到處理。

香港電台電台部 Sally Blyth:

收留多些在香港的越南難民，以為短期的解決辦法又如何？

簡艾德勳爵：

我想你要看看整件事情的歷史。正如我所說，我們在過去十二年左右，已共收容了一萬三千多名。事實上，我們差不多是主要收容國中的第三位。而再多收容超過四百五十名的想法，就是嘗試及鼓勵其他國家承擔他們對這些難民的一份責任。

亞洲電視 Stuart Pallister:

你說英國已收容了一萬三千名，然而與美國、澳洲及加拿大比較，這是頗為微不足道。澳洲及加拿大之間已收容了十八萬名。美國則超過五十萬。在此問題上，英國現時是否應該以身作則？

簡艾德勳爵：

我想你應該考慮到比例的問題。請勿忘記，美國、加拿大及澳洲均是較大面積的國家。其次，我們自己也有個重大的移民問題要應付，我們必須全面地看此問題。

我們的移民工作正感受着相當大的壓力。我想我們收容的難民人數，並非如你所描繪的壞。在收容國中佔第三位，並非一個差的位置。接近一萬三千人也是個可觀的數目。

亞洲電視 Stuart Pallister:

但大選已成過去，現在，是不是收容更多難民的理想時間呢……？

簡艾德勳爵：

這個觀點很有趣，我認為有關這個問題，重要的是往將來看。我們最終要做到的是，說服越南當局，要是他們仍這樣繼續下去，令其人民離開越南，之後前來香港或其他地區，這樣做對其人民並沒有好處。那是要解決的重要問題，我認為那亦是我們須加以注意的地方。

南華早報 Bernard Fong：

香港現有越南難民約九千人，人口則有約五百五十萬。一九八四年的白皮書並未就行政局的發展和推行部長制度作出結論，這些事將在稍後期間作出考慮，現在這「稍後期間」，我們相信是現時的綠皮書，這些問題在綠皮書裏面卻神秘的遺去了，閣下能否解釋遺去的原因？

簡艾德勳爵：

我不以為過份集中於歷史是真正有價值的，目前正進行之檢討，集中於多個重點，包括一九八四年承諾將於一九八七年檢討的問題。我們現正如此。

南華早報 Bernard Fong：

但現階段並沒有檢討行政局的問題。

簡艾德勳爵：

我想我剛才已回答了你的問題。這裏或許有很多不同的問題，但當我們處理一九八七年的政制檢討時，很明顯地此檢討會集中於其中的某些問題，而非一九八四年報告，一九八四年檢討的每一項目。此正是現時的情形。

虎報 Agnes Lam：

我想回到越南難民問題。立法局專責小組曾提出希望英政府給予小組更大自由，可與其他第一收容國商討此問題。你認為這可行嗎？

簡艾德勳爵：

若我沒誤解你的問題，你是問我們能否鼓勵其他國家接收越南難民吧？

虎報 Agnes Lam:

不是，不是。

簡艾德勳爵：

噢，立法局，我明白了。對不起，我誤會了你的問題。若果他們想這樣做，就我所知任何人都可以前往河內，當然他們要獲得簽證才可以這樣做。我認為有關人士若要這樣做，便要先問自己兩件事：首先，越南方面會否同意；第二，若果越南同意，這樣做會否達到他們希望達到的目標。我不肯定，這樣做一定會達到理想中的效果。我認為更加重要的是，集中在我剛才描述的方法，繼續在所有可能的渠道向越南施加壓力，以設法達到你希望得到的結果。

虎報 Agnes Lam:

對不起；我的問題是，他們建議英國讓他們有更大自由，與其他第一收容國討論，不是越南。

簡艾德勳爵：

我明白了。

虎報 Agnes Lam:

我只是想問，英國政府能否給予香港政府自由去進行這事？

簡艾德勳爵：

我認為你應緊記的是，雖然香港人對這問題的意見是衆所周知，但英國仍負責香港在外交事務方面的利益，我想這方法實應繼續，而且是英國政府及香港政府兩者間關係中特別寶貴的部分。正如我曾說過的，一直以來，都有人說，其他人可能希望到那裏。若他們這樣做，那麼作何選擇是他們的事，但我想我們應首先集中在找尋較多的渠道上，我認為這樣會比較成功。我希望它會如此。我們必須竭盡所能，確保它將會如此。

無線電視黃玉榮：

我問一個直接的問題，希望得到直接的答覆。在港訪問四日後，你是否認為香港人明年應有直選？

簡艾德勳爵：

檢討現在進行中，是項檢討——諮詢期在九月尾完結。在檢討完成及我們得知其結果之前，我不能在此評論其可能得出的結果或之後會發生什麼事情。我們得等候一下。我明白大家的關注；我亦明白大家都急不及待想知道結果是怎樣。但除卻多一點耐心去等候外，別無其他替代，而且等候時間亦不會太長。

無線電視黃玉榮：

我可以發問以下問題嗎？你訪港四日後，可能出現一個情況：香港人準備明年參加競選，而中國政府則反對。要是這樣，你會嘗試如何達到平衡？

簡艾德勳爵：

我們必須等待結果。這是第一點。我想，對於贊成綠皮書內任何選擇的明顯大多數意見，明顯地會是一個重要的政治事實，不容忽視，並會明顯地需予重視。除此之外，我恐怕不宜亦不能多說了。

無線電視黃玉榮：

有否信息可保證香港人的意願將被照顧到？

簡艾德勳爵：

讓我們——不要就此向我窮加追問。讓我們等等再說，我們不會等待很久。我沒有什麼可以說。這是一項完全真正的檢討。我們要確保政檢顧及香港人的一般意見。那是我們現時期待的。我們必須等等再說。

東方日報黃麗君：

英國政府會否施加壓力，或者影響行政局關於政制檢討的決定？而英國政府在綠皮書徵詢民意的審核工作方面會擔當什麼角色？

簡艾德勳爵：

我認為剛才已回答了你的問題。我們必須等待檢討的結果，不過若果就綠皮書某一項選擇有清楚表達的大多數意見，那麼這就是一政治事實，顯然是必須加以充份重視的。再者我認為在回答先前那位先生的問題時，我已經回答了你的問題。

東方日報黃麗君：

但行政局是否可以獨立地審核徵詢的結果？

簡文德勳爵：

當檢討的結果已經知道，而徵詢的過程已經完成，那顯然行政局及英國政府都會加以考慮、研究，看看結果是怎樣的。在去到這個階段前，我恐怕我沒有什麼可說的。

記者吳靄儀：

過去數日你曾到香港各處參觀，以你個人的觀感來看，香港人對政治和政府事務的認識是否不足以令他們獲得一票嗎？

簡文德勳爵：

在我與所有人的傾談中，我發覺他們對各種事情都非常有認識，我絕不會認為他們缺乏任何一方面的認識。

英文虎報 Kris Chan：

你時常強調當局在對綠皮書檢討有關的事宜作出決定前，先要有得到大多數的同意。但你認為怎樣才是一「大多數」呢？是否在百分之五十以上？或是百分之四十已足夠？你心目中的界定指標是什麼？

簡文德勳爵：

我認為不值得在細節或語意上花太多時間。我剛才所說的是，對綠皮書上的任何選擇有明顯的大多數意見，乃一項政治事實，我們當然須加重視。對不起，我現時不能再就這方面詳述。

明報麥耀安：

你有没有就防衛經費的問題與政府討論？要是有的話，結果如何？

簡艾德勳爵：

我與港督，行政局及其他人士談論過若干問題，當然亦提到防衛經費問題。我所能說的是現時雙方均致力尋求一項對雙方也公平、對雙方政府的需求也適合的協議。直至目前為止已進行過兩輪會談，此外還有非官式的討論。我們正在這方面取得進展。

香港電台電視部 Lorna Workman：

要是如你所說，英國負責香港的外交事務，那麼英國會否積極發起召開一個區域性的會議或一個聯合國的會議，以期對「難民」一詞作出重新界定，為第一收容港減輕負擔，找出解決越南內部問題的永久方法？

簡艾德勳爵：

這個問題又提起了，我不肯定你所提出的會議必會獲得國際間的廣泛支持，因為在我看來，若要會議獲得成功，就是說達到它的目的。不，我認為事實上，應走的道路是與聯合國難民專員公署及主要收容國聯絡，而那兩種途徑是找出一個長遠的解決方法的最佳希望，當然還加上我在記者招待會開始致辭時宣佈的事。

香港電台電視部 Lorna Workman：

但只要「難民」一詞及第一收容港的規定適用於香港，即它必須收容所有越南難民及作為第一收容港，那麼它就沒有選擇而只有這樣做，否則便會受到國際間的責難。現在，英國將怎樣做去幫助香港？

簡艾德勳爵：

我瞭解香港現時所處的環境。我想若果你看得稍為更廣一點，你便會明白到你所提出的轉變，是較區區的香港利益為廣的。目前，那可能正是一些，或者數位人士所持的意見，但我不能肯定一個國際性會議能否獲得你及其他人認為它能獲得的成果。我想若我們是在談及定義的轉變，那是比滯留在港的越南難民這個問題更廣的事情。

香港電台電視部 Lorna Workman：

那麼，可否協助越南解決其經濟問題，以遏止離開越南的人潮呢？

簡艾德勳爵：

我認為我們若將這個會議的焦點轉移到討論有關越南及柬埔寨的政治和涉及的問題，那麼我想這個會議便會很長，但我認為最重要的是我們必須集中在，正如我所說的，游說越南政府上，要有此可能並不容易，而且對於我們能否成功我也不存有太大的希望，但我們必須繼續嘗試，必須再想新辦法去做。我們正繼續這樣做。

Nancy Langston (US News & World Report)：

英國希望那些條件得以符合，才接納越南的遣返計劃？英國政府在遣返計劃上有沒有什麼條件？我意思是說，若越南表示願意收回他們，對你來說這是否已足夠呢？

簡艾德勳爵：

我想，關於任何遣返有一點是絕對清楚的，就是遣返的方法必須是被遣返者願意接受的。如果返回越南的人，面對的情況是他們不滿意而會引致他們再度離開，這是不好的，很明顯地從廣義來說，必須為他們提供可以接受的情況。

Nancy Langston (US News & World Report)：

香港的越南難民必須是自願的才可以吧？

簡艾德勳爵：

噢，我以為你是詢問他們回去後的情況？關於遣返問題，總的來說，我想我們實在是要繼續努力，以確保能與越南達致的進展都達致，而實際的情況仍有待改進。

成報譚錦昌：

你說在過去數月，英國與越南政府曾舉行會談，你能夠告訴我們，我們在香港的為何沒有獲告知有關這些會談的消息。一方面立法局議員在討論此問題，另一方面，有關的會談卻在進行中。

簡艾德勳爵：

對，我相信這或會引致錯誤的印象。事實上，我們與其他國家及聯合國難民專員公署高級專員已有討論解決問題的長遠方法，以期達成共同一致的取向。至於資料不符合方面，我只可說是新聞主任（可能他在夜半被人致電查詢）所提供的過時資料，發生這事實令人遺憾。但現時重要的是，這問題已搞清楚，而我亦清楚向你們說明，我們進行這些討論已有相當時候，並且與其他國家討論，希望達到我們心中的目的。

成報譚錦昌：

那麼，你可否更頻密的將接觸各國的消息告訴我們？

簡艾德勳爵：

要是我們可以確知有更多固定資料可以提供，我們當然會這樣做。一般來說，我並不認為香港新聞界或市民，在若干不同方面所發生的事情欠缺資料。

遠東經濟評論劉慧卿：

我想問你一個關於英國國籍的問題。一九八六年一月，當你在上議院就一九八五年香港法發言時，曾說有些香港公務員可能可以根據一九八一年英國國籍法第四條第五款申請獲得英國國籍。當時英國政府是否對香港三百多政務主任作出承擔，就是他們可根據該條款申請獲得英國國籍？而有多少香港公務員曾經申請英國國籍？又有多少獲批准？

簡艾德勳爵：

我記得那次辯論，以及我們所討論的一些不同事情，對的，某些人是可根據第四條第五款申請的。我不能給你那些數字，而我不準備詳加解說，我在辯論中所說過的，現在也一樣。我恐怕不能再說及具體細節了。

遠東經濟評論劉慧卿：

難道你不應向三百多名政務主任及香港市民說出誰才能申請英國國籍，因為對香港市民來說這是重要的問題。

簡艾德勳爵：

我明白，但我想你們應明白到我曾作出的保證是有效的。這保證仍要維持，我恐怕我不能一如你們所望作詳細談論。

遠東經濟評論劉慧卿：

但你提及過，當考慮這些申請時，服務質素是一主要因素。簡艾德勳爵，這是甚麼意思呢？

簡艾德勳爵：

它是甚麼意思，就是甚麼意思。

遠東經濟評論劉慧卿：

對不起，我們不明白甚麼是「服務質素」。是不是表示，任職為政務主任？或在香港警務處的政治部工作或在其他部門——市政總署或甚麼部門工作呢？這是甚麼意思？

簡艾德勳爵：

我想「服務質素」一詞本義自明，很遺憾，你要求我解釋它。我恐怕我不能再補充甚麼。那些字對我而言已十分清楚，當我在上議院聽見時，我十分明白，我亦覺放心。

文匯報王華景：

有關代議政制檢討方面，鍾士元爵士昨日說過有許多人持相反的意見，英國政府方面怎樣處理這個問題，使相反意見的問題不會影響香港之穩定及繁榮？

簡艾德勳爵：

我們大家都決心要做的一件事情，是確保香港將來的安定繁榮。政制檢討在這刻正在進行，諮詢期亦未完結。正如我剛才答覆問題時所說，我們要等諮詢期完結時，看其結果如何，當我們看到其結果時，我們便會考慮如何作進一步研究，我亦注意到一點，這就是明顯之大多數人士可能表示他們的意願，亦可能不會。

亞洲電視 S t u a r t P a l l i s t e r :

請容我追問閣下剛才所說「明顯大多數人士意願」及「政治事實」，頗為模糊。那是否表示，如果大多數人士希望明年有直選，明年便會舉行直接選舉。

簡艾德勳爵：

無論字眼上是如何轉變，我的答案仍然是一樣的。

亞洲電視 S t u a r t P a l l i s t e r :

閣下可否對一個直接的問題給予一個直接的答覆？

簡艾德勳爵：

我認為你現在是要我對一個未有結果的爭辯弄下結論。我們還是等待，看看結果如何。如果明顯大多數人士表示支持其中一個選擇，那個選擇便會顯然成為一個政治事實。很明顯，這個選擇需要予全力支持。無論你如何追問，我不能再多說一點，但這是事實，我認為閣下在這個問題上不能再進一步追問了。

無線電視黃玉榮：

在你的演辭最後部分，你提及不久會回到香港，這是否表示你亦有計劃前往中國，以貫徹今次到香港的訪問，諸如有關政制改革的談論？

簡艾德勳爵：

我肯定希望在適當的時間回到香港，我希望不會太久，我不能說出確實的日期，但我想定期地回來。我還有有關世界其他地方的職責，中國是其中之一，而我希望有日會訪問中國。現時我並沒有確實的計劃訪問中國，但我相信我會在適當時候訪問中國。

無線電視黃玉榮：

你會否貫徹在香港的工作，好像政制檢討的貫徹工作？

簡艾德勳爵：

我還未有想過我在中國會做什麼，除了——我顯然需要在某個時間前往中國，因為這是我職責的一部分，但我真的未有想過當我在中國時，將會討論什麼事情。

無線電視黃玉榮：

何時？

簡艾德勳爵：

我真的不知道。

星島日報林純慧：

就在你和市政局議員舉行會議後，一位議員透露，你在會議上曾說你將於下月回港，你可否證實這一點？

簡艾德勳爵：

我沒有這樣說，有人報導錯誤了，很抱歉，我實在希望能夠在下月回來，但我要到其他地方去，故此我恐怕這是錯誤的消息，而我從來沒有這樣說過。我不知道怎樣會傳出這樣的消息，這是虛假消息。

香港電台電視部 Lorna Workman：

簡艾德勳爵，香港市民對英國的次官訪港時，對大眾深切關注的問題給予膚淺迴避的回答一事，越來越不耐煩，請問這是否顯示了英國對香港的態度、興趣和承擔？

簡艾德勳爵：

若果你認為我的任何回答是膚淺和沒有誠意，我實在覺得遺憾，但我不認為我的回答是這樣。

香港電台電視部 Lorna Workman:

不是，我是說「膚淺和迴避」。

簡艾德勳爵：

也不是「迴避」。自從我最近出任新職以來，我把對香港的責任視為極其重要，故此我在上任的第一天，便特別要求我第一次訪問是來香港，而我現在來了。我在這裏有機會取得一些只有透過一次訪問才可獲得的資料。我來的目的絕對不是提供迴避的答案，或者顯得膚淺等等。我此行的目的是幫助香港市民，而我們將盡我所能達成這個目的。

香港電台電視部 Lorna Workman:

英國政府對香港的興趣和承擔又如何？

簡艾德勳爵：

我想我在記者招待會開始時已清楚申明，如果你留意我在開始時發表的談話，你會發覺我已清楚解答這問題。

香港電台電視部 Lorna Workman:

也許你曾談及「承擔」，但沒有提及興趣。

簡艾德勳爵：

不，你錯了。對不起，英國政府對香港有很大的興趣。不談政府的其他部份，軍在上議院的多次辯論中，我便覺得他們對香港沒有失去興趣。

南華早報 Bernard Fong:

沒有人懷疑或認為你的品格有問題。我們完全相信你和相信英國政府，但我們要指出一個事實——在英國政府的眼中，對香港的興趣是次於與中國的關係的，這是我們要面對的一個現實問題，因為這裏有五百五十萬人處於一個重要的發展階段之中，面對著一個不明朗的前境。

簡艾德勳爵：

你這個說法並不正確。誠然，中英政府在多項事宜上必須進行對話，但英國政府對香港和香港市民的承擔仍是我們對外政策的重要部份，而將來亦會一樣。

法新社 Robin Macpherson：

你可否重述，我知道你先前已經談過，請再說一次你到底要求英國駐河內大使再與越南政府商談甚麼事？

簡艾德勳爵：

我要我們的大使——英國駐河內大使——在他回越南後進一步接觸越南政府，繼續他已作出的努力，和使用其他方法，透過陳述這個困難問題來作嘗試和鞏固我們先前的工作。

香港電台電台部 Sally Blyth：

我可否繼續問，這是否表示對越南政府施更大壓力？

簡艾德勳爵：

你可以作這樣解釋——當大使拜訪越南政府一名高級官員，解釋香港人因這困難問題而在這裏向我和其他人表示關注時，你可以說這是壓力。正如我所說，我不知道越南政府是否會作出明確的答覆，我要說現時我不敢抱很大的成功期望，但我們須繼續盡所能透過任何途徑施加你所說的「壓力」，鼓勵越南政府嘗試解決這些越南難民為你們帶來的困難問題。

記者吳露儀：

對不起，我對資料不繼方面頗為關注。你可否告訴我們英國政府何時開始與河內政府就越南難民問題作首次接觸？你說資料過時，究竟是何時開始接觸？

簡艾德勳爵：

我不能給你確實的日期。重要的是我們事實上維持著聯繫，而且多年均如是。我並無確實日期。

記者吳靄儀：

對，或許我應該說清楚我關心此事的原因。這是因為在立法局會議上，香港政府曾被問及有否與河內政府接觸時，我們得到頗清楚的答覆是：「沒有，直至目前為止未有接觸」。要不是資料過時，便是我們被故意蒙蔽了。所以我要問你那日期。

簡艾德勳爵：

你們並非被故意蒙蔽。我不能提供確實的日期是因為我們多年來均與越南政府在多項問題上維持聯繫，正如我所述，我們已與其他國家及聯合國難民專員公署討論過一段時間這個問題的長久解決方法，同時我們亦就越南難民問題與越南政府加強聯繫。我們已直接地——或者，藉著這樣做，我們已直接地就整個問題，包括遣返難民問題，尋求他們的意見。

記者吳靄儀：

要是這樣，你可否解釋一下何以會對我們說沒有作出接觸？

簡艾德勳爵：

這個原因很簡單——我知道它聽來沒法叫人相信，但有時令人無法相信的事是會發生的——我想，假設當時的情形是這樣的，倫敦外交部新聞科一位官員在深夜被人致電查詢，而那是頗為意外，而我對此無歉意，但其實我應該致歉，還能說什麼呢！他曾提供一點過時的資料，為何他這樣做，我並不知道。我但願他沒有做過，如果他沒有做過，我便會好過得多了。

記者吳靄儀：

但若你們一直有接觸，那麼是沒有可能過時的。我的意思是，在任何時間，那答案會是「有」，並無可能是「沒有」啊。

簡艾德勳爵：

一直有接觸的意思正是一直有接觸。

記者吳靄儀：

那麼當問及你們曾否就難民問題與越南政府接觸時，你們怎能答「沒有」？

簡艾德勳爵：

我的意思是，我並不是企圖逃避什麼。或者我誤會了你想提出的一點。最近這裏有人表示關注這個問題，就是因為這樣，由於有那等關注，我們經已加強接觸而該等加強的接觸，正是長久以來一向已有的接觸。

記者吳靄儀：

你說長久以來，是三年、兩個月、或是五個月？你講的時間是多久？

簡艾德勳爵：

我不能說是某段時間，但切勿以為我們並沒有透過英駐越大使，與越南政府經常接觸。長久以來當然不是指幾個月，是比幾個月長得多。

明報麥耀安：

你談及向越南方面繼續施壓，除了繼續接觸外，那些壓力是什麼壓力？

簡艾德勳爵：

對不起，請你解釋一下？什麼壓力？關於那些人？

明報麥耀安：

你談及向越南政府繼續施壓，除了繼續接觸外，你談及的壓力有那些實質跡象？

簡艾德勳爵：

「壓力」這個詞語是這裏另一位人士所用的。不過重要的是，就是與越南方面或其他方面的外交接觸，即是表達意見，就試圖解決任何特殊問題的需要而表達強烈的意見。談及越南及難民問題，我們的努力、關注及與越南政府的接觸，顯然有大部分是集中於該問題上，因為我們正如你們那樣，極之希望問題獲得解決。

明報麥耀安：

你的意思是，僅作外交接觸就足夠了嗎？

簡艾德勳爵：

你提議有其他那些實際事情可做？

新聞週刊 Caroli Bogert：

你一定經已留意到，你提出的第一及第二條問題，即香港管理本身事務和越南難民問題，其中有部分重疊，頗為情緒化。你在答問有關立法局渴望在解決難民問題方面有所貢獻時，表示英國仍負責處理香港的外交事務。你是否表示在你的政府管治期間，不會試圖或容許這裏的香港政府、立法局或港府其他部門，在其與鄰國關係上負起更多責任？

簡艾德勳爵：

我們是生活在特別環境下。香港是聯合王國的一部分，因為如此，處理外交事務的責任，乃由聯合王國所負。不過切勿以為香港政府的意見，及我在過去數天所聽到的評語所代表之關注，不會傳達聯合王國政府，以劃清那些外交關係的界限。因此，這點已照顧到。

大公報譚美鳳：

簡艾德勳爵，你對基本法與政制改革的銜接問題有甚麼意見？

簡艾德勳爵：

我想我們為未來而工作時須盡量切實和明智。我希望基本法起草委員會的詳盡討論和我們對政制改革的考慮可以同時進行，重要的是二者須平衡進行，而我希望它們會這樣。我們須等待檢討的結果，我有信心我們最後可獲實際的解決辦法。

南華早報 Sani Harter：

一九八四年出版的白皮書說今年會進行政制檢討，請問在這次政制檢討後是否會有另一次檢討？

簡艾德勳爵：

我不宜談及一九八七年後的檢討。我想首先要完成現時的檢討，在適當時候得到結果，其後出版白皮書，此外我沒有計劃進一步檢討，多謝各位。

—完—

十八